

№ п/п	Рівень підготовки	Місце та організатори навчання	Програма навчання	Тривалість навчання (годин)	Кількість жестів, які вивчаються	Хто зараховується на навчання	Порядок зарахування на навчання	Вимоги до викладачів жестової мови	Межі застосування знань, отриманих після завершення навчання	Відомості про посвідчення, яке видається перекладачу після завершення навчання	Рівень професійної майстерності, який може бути встановлений перекладачу після закінчення навчання	Термін переатестації перекладача з метою підтвердження рівня професійної майстерності
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1.Перший рівень – початкова підготовка в закладах культури УТОГ за програмами, затвердженими президіями обласних організацій УТОГ												
1.	а) Дитяча школа (до 16 років)	Гуртки з вивчення жестової мови при культзакладах обласних організацій УТОГ	Дактильна азбука. Найуживаніші жести. Початкові навички перекладу за програмою, затвердженою обласною організацією УТОГ	1 рік (1-2 рази на тиждень)	72 год. – до 500 жестів	Усі бажанчі до 16 р.	За наслідками співбесіди	Перекладачі-дактилологи першої чи вищої категорії та носії жестової мови з відповідною освітою та досвідом роботи	На побутовому рівні	Посвідчення відповідної обласної організації УТОГ	Не встановлюється	За бажанням та потребою
2.	б) Школа для дорослих (з 16 років)	Гуртки з вивчення жестової мови при культурних закладах обласних організацій УТОГ	Дактильна абетка. Найуживаніші жести. Початкові навички перекладу за програмою, затвердженою обл. організацією УТОГ	1 рік (1-2 рази на тиждень)	100 год. – до 800 жестів	Усі бажанчі до 16 р.	За наслідками співбесіди	Перекладачі-дактилологи першої чи вищої категорії та носії жестової мови з відповідною освітою та досвідом роботи	На побутовому рівні	Посвідчення відповідної обласної організації УТОГ	Не встановлюється	За бажанням та потребою
2.Другий рівень – професійна підготовка перекладачів жестової мови на базі НВЦ УТОГ за програмами, затвердженими президією ЦП УТОГ												
3.	а) Курси первинної підготовки перекладачів-дактилологів	а) Філіали Навчально-відновлювального центру УТОГ при обласних організацій УТОГ	За програмою, затвердженою ЦП УТОГ	2 міс (8 год.в день) 440 год.	3000 жестів	Усі бажанчі	За наслідками співбесіди	Перекладачі-дактилологи першої чи вищої категорії та носії жестової мови з відповідною освітою та досвідом роботи	У соціально-побутовій, медичній сфері обслуговування	Власне посвідчення Навчально-відновлювального центру УТОГ	Перекладач без категорії або перекладач другої категорії	Один раз на 3 роки
4.	б) Курси підвищення кваліфікації перекладачів-дактилологів	б) НВЦ УТОГ	За програмою, затвердженою ЦП УТОГ	14 днів (8 год.в день) 120 год.	До 1200 жестів	Усі бажанчі, які закінчили курси первинної підготовки перекладачів	За наслідками співбесіди		У соціально-побутовій, медичній та правовій сфері обслуговування, на телебаченні, на заходах всеукраїнського рівня	Власне посвідчення Навчально-Відновлювального центру УТОГ	Перекладач без категорії або перекладач другої категорії	Один раз на 3 роки
3.Третій рівень – професійна підготовка перекладачів жестової мови на базі НВЦ УТОГ згідно з ліцензією Міністерства освіти і науки України												

5.	Підготовка за державною ліцензією перекладачів жестової мови	НВЦ УТОГ	За державною програмою, Затвердженою МОН України	4 міс (5 разів на тиждень по 6 год.) 561 год.	До 3000 жестів	Перекладачі другої категорії	Рекомендації обласних організацій УТОГ	Перекладачі-дактилологи вищої категорії та носії жестової мови з відповідною освітою та досвідом роботи	У соціально-побутовій, медичній сфері обслуговування	Свідоцтво державного зразка Навчально-відновлювального центру УТОГ	Перекладач жестової мови	Один раз на 3 р.
4. Четвертий рівень – професійна підготовка старших перекладачів жестової мови згідно з ліцензією Міністерства освіти і науки України												
6.	Підготовка за державною ліцензією старших перекладачів жестової мови	НВЦ УТОГ	За державною програмою, затвердженою МОН України	37 днів (5 разів на тиждень по 6 год.) 120 год.	До 1500 жестів	Перекладачі першої категорії	Рекомендації обласних організацій УТОГ та погодження з ЦП УТОГ	Перекладачі-дактилологи вищої категорії та носії жестової мови з відповідною освітою та досвідом роботи	У соціально-побутовій, медичній та правовій сфері обслуговування, на телебаченні, на заходах всеукраїнського рівня	Свідоцтво державного зразка Навчально-відновлювального центру УТОГ	Старший перекладач жестової мови	Один раз на 3 р.